ЛЕМЕГЕТОН

МАЛЫЙ КЛЮЧ СОЛОМОНА · КНИГА ПЕРВАЯ

ГОЕТИЯ

искусство призывания



O . V . K - X . T . R

ДУХИ · ПЕЧАТИ · ЧИНЫ

КРУГ · ТРЕУГОЛЬНИК · СОСУД

с печатями по гравюрам издания 1904 года

Оглавление

О своде и об этой книге 4
О рукописях и о чертежах 5
О книге сей и о духах её 7
Круг искусства и треугольник завета 9
Печати, кольцо и сосуд 12
О приготовлении мастера и товарищей 16
Заклинания 17
Каталог семидесяти двух духов 19
Свод духов по чинам и легионам 38
Роспись духов по деканам зодиака 41
О разночтениях 43
О печатях этой книги 44
Указатель имён 45

ЛЕМЕГЕТОН, ИЛИ МАЛЫЙ КЛЮЧ СОЛОМОНА

КНИГА ПЕРВАЯ

ГОЕТИЯ

Goetia — искусство призывания

О семидесяти двух духах, заключённых Соломоном в сосуд медный, о печатях их, о чинах и о числе легионов



переложено на русский язык
по рукописям Sloane 2731, Sloane 3648, Harley 6483

ПРЕДУВЕДОМЛЕНИЕ

О своде и об этой книге

Под именем «Лемегетон» разумеют свод из пяти отдельных книг, сведённых вместе переписчиками семнадцатого столетия. Каждая писана в своё время, своим языком и о своём предмете; лишь общее имя Соломоново связывает их в один переплёт. Оттого и изданы они здесь порознь — пятью книгами, а не одною компиляцией.

Пять книг свода

- I. Гоетия — о духах падших и о принуждении их.
- II. Теургия-Гоетия — о духах воздушных по странам света.
- III. Ars Paulina — об ангелах часов дня и ночи.
- IV. Ars Almadel — о восковой табличке и четырёх высотах.
- V. Ars Notoria — о нотах, молитвах и памятливости к наукам.

Место этой книги

Первая книга свода и самая известная из пяти. Она о духах падших и о принуждении их — единственная, где всё устройство обряда есть устройство оборонительное: круг, кольцо, треугольник, медный сосуд.

Свести все пять под один переплёт значило бы положить рядом вещи разной природы: Гоетия — книга принуждения, Ars Notoria — книга прошения, и расстояние между ними больше, чем между двумя разными ремёслами. Здесь каждая книга сама по себе, со своим предисловием, своими чертежами и своим указателем.

ПРОВЕНАНС

О рукописях и о чертежах

Древнейшие списки свода писаны в семнадцатом веке по-английски, и все они позднее того времени, к которому себя относят. Имя Соломона в заглавии — знак родословия, а не подпись.

Списки, на которых стоит эта книга

— Sloane 2731 — полный свод, писан около 1687 года; по нему положено настоящее переложение.
— Sloane 3648 — тот же свод, с разночтениями в числах легионов.
— Harley 6483 — свод Питера Смарта, 1712—1713 годы, с добавлениями переписчика.
— «Псевдомонархия демонов» Иоганна Вейера, 1577 — источник каталога: там духов шестьдесят девять и печатей нет.
— Печатное издание 1904 года, подготовленное С. Л. Мазерсом и изданное А. Кроули, — с него взяты печати.

О чертежах

Все чертежи вычерчены заново — по описаниям, содержащимся в самом тексте. Там, где рукопись задаёт построение словами: круг такой-то меры, треугольник с именами по сторонам, табличка квадратная с отверстиями по углам, — чертёж следует слову буквально.

Печати семидесяти двух духов — подлинные. Они воспроизведены с гравюр печатного издания 1904 года, обведённых в вектор, и потому передают начертание точно, а не по памяти о нём: буквы имени по ободу, положение крестов и петель, все отростки линий — те же, что на гравюре.

Тексты заклинаний и молитв даны переложением, а не

дословным переводом: латинские и еврейские имена сохранены в написании подлинника, речь же передана русским складом. Где списки расходятся в числах или в написании имён, разночтение оговорено на месте.

ГОЕТИЯ

О книге сей и о духах её

Предание говорит: Соломон, сын Давидов, собрал духов, коих числом семьдесят два, и заключил их в сосуд медный, и запечатал печатью своею, и бросил сосуд в озеро глубокое близ Вавилона. Вавилоняне же, чая найти в сосуде сокровище, извлекли его и разбили, — и духи вышли и разошлись по местам прежним своим, кроме Велиала, который вошёл в некое изваяние и давал через него ответы.

Таково начало книги, и таково её оправдание: духи уже на воле, а потому мастеру дана не власть над ними по праву, но одно лишь принуждение — именами, кругом и печатью. Всё устройство Гоетии из этого следует. Мастер не хозяин: он тот, кто стоит в круге и держит оборону, покуда говорит.

О чинах

Духи расписаны по чинам царства земного: короли, князья, герцоги, маркизы, графы, президенты и один рыцарь. Чин определяет и час призывания, и обхождение, и меру почтения, какую надлежит оказать.

— Короли — старшие в чине; призываются в час дневной, и подобает им честь, как царям земным.
— Князья и прелаты стоят ниже королей, но выше герцогов.
— Герцоги правят обширными полками и являются охотнее прочих.
— Маркизы — начальники пограничные, скорые на явление.
— Графы соединяют чин воинский с чином советническим.
— Президенты — чин судейский; отвечают о деле, о котором спрошены.
— Рыцарь — чин единственный во всём каталоге; таков Фуркас.

Иные духи носят чин двойной — король и граф, президент и князь; таких в каталоге немного, и при них указано и то и другое, как в подлиннике.

О времени

Королей призывают от третьего часа до полудня и от девятого часа до вечера; маркизов — от девятого часа дня до полудня и от девятого часа ночи до рассвета; герцогов — от восхода до полудня, в день ясный; прелатов — во всякий час дня; рыцарей — от рассвета до восхода и от заката до сумерек; президентов — во всякий час дня, кроме сумеречных; графов — во всякий час дня, лишь бы в лесу или в месте, куда не заходит человек.

ОРУДИЯ ПЕРВЫЕ

Круг искусства и треугольник завета

Круг есть первое орудие и главная оборона: в нём стоит мастер и товарищи его, и за черту круга не выходит никто, доколе не отпущен дух. Треугольник же чертится вне круга, на расстоянии двух локтей, к той стране света, к которой принадлежит призываемый; в нём и является дух, и в нём он держится, как в ограде.



Круг искусства: в первом поясе — имена Божии, во втором — имена ангельские; по четырём странам света гексаграммы, между ними пентаграммы; в средоточии стоит мастер.

Имена в поясах пишутся прежде дела и не поправляются во время его. Черта круга не должна прерываться нигде: ни для входа, ни для выхода. Всё потребное — жезл, сосуд, кадило, книга, ламены — вносится внутрь заранее.



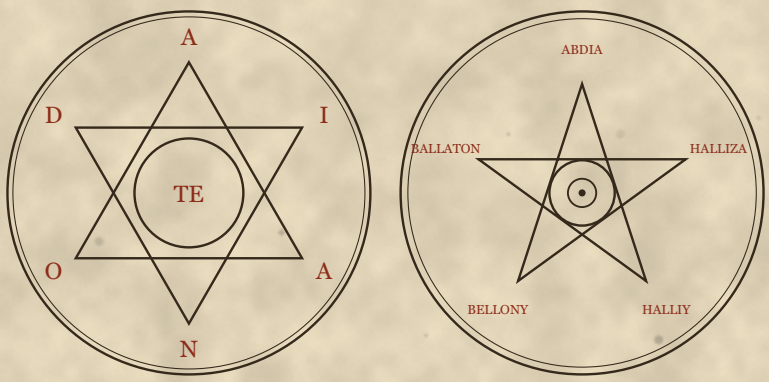
Треугольник завета: по сторонам его имена ANEXHEXETON, PRIMEUMATON и TETRAGRAMMATON, вокруг внутреннего круга — имя Михаила, разделённое на три слога.

Треугольник обращают той стороною к кругу, с какой ожидают явления. Если дух медлит, повторяют призывание; если является в образе устрашающем, велят ему принять вид благообразный, и он послушен, ибо связан треугольником.

ОРУДИЯ ВТОРЫЕ

Печати, кольцо и сосуд

Три вещи носит мастер при себе неотлучно: печать шестиугольную, печать пятиугольную и кольцо. Четвёртая вещь, сосуд, стоит наготове в круге — для духа непокорного.



Слева — печать шестиугольная, писанная кровью на пергаменте из телячьей кожи и носимая на подоле; справа — печать пятиугольная, чеканенная на золоте или серебре.

Печать шестиугольную показывают духу, когда он является в образе ложном или медлит явиться: увидев её, он принимает вид, какой ему указан. Печать пятиугольную носят на груди, серебряною стороною наружу; ею отгоняют духов, приступающих без зова.



Кольцо магистра, коим закрывают лицо от дыхания духов, — и сосуд медный с печатью Соломоновой на крышке.

Кольцо потребно при Астароте и подобных ему, чьё дыхание нестерпимо: мастер держит кольцо у лица и так остаётся невредим. Сосуд же служит к тому, чтобы заключить духа упорного: сотворив над ним заклятие, сосуд закрывают печатью и кладут в место глубокое, а если дух смирится и даст обещание, — отпускают его с миром.



Ламен — серебряная пластина с печатью призываемого духа, носимая на груди во всё время дела.

Что вносится в круг

- Жезл ореховый, освящённый и не бывший в ином употреблении.
- Кадило с углями и куреньями, приличными часу и духу.
- Ламен с печатью того духа, который призывается ныне.
- Книга заклинаний, писанная своею рукою.
- Сосуд медный с печатью — на случай непокорства.
- Вода и соль для окропления круга и товарищей.

УСТАВ

О приготовлении мастера и товарищей

Прежде дела мастер постится и хранит чистоту, сколько указано: иные списки говорят о трёх днях, иные о девяти. В эти дни он не входит в спор, не ест мяса и вина не пьёт, и никому не открывает намерения своего.

— Одежда должна быть чистой и надеваться только к сему делу.
— Товарищей берут не более трёх, и они хранят молчание, доколе не спросит их мастер.
— Место избирают уединённое: лес, покой затворённый, развалины — куда не войдёт посторонний.
— Час избирают по чину духа и по дню планеты, ему сродной.
— Круг чертят прежде захода солнца, если дело ночное, и прежде восхода, если дневное.

Мастер не вступает в спор с духом и не поддаётся на речи его. Дух льстив: он предлагает больше, чем спрошено, и обещает более, чем может. Уговор кратким должен быть и точным: что спросил — то получи, и отпусти.

РЕЧИ ПРИЗЫВАНИЯ

Заклинания

Речи, здесь приведённые, даны переложением. Имена, писанные заглавными буквами, произносятся в том виде, в каком стоят в подлиннике, и не переводятся: в них вся сила чина, а не в смысле, который им приписывают.

Призывание первое

Я призываю тебя и заклинаю, дух N., именем того, кто изрёк — и стало, именами ADONAI, EL, ELOHIM, ELOHI, EHYEH ASHER EHYEH, ZABAOTH, ELION, IAH, TETRAGRAMMATON, SHADDAI: явись предо мною зримо и благообразно, без шума и без вреда, в треугольнике, что положен для тебя, и отвечай правдиво на всё, о чём буду спрашивать.

Призывание второе, когда дух медлит

Заклинаю тебя, дух N., силою и властью тех же имён, и престолами их, и чинами, коим ты подчинён: приди немедля и без сопротивления. Ибо именем, коего трепещет всякая тварь, повелеваю тебе, — и нет тебе иного пути, кроме послушания.

Обращение к королю страны света

О ты, великий и могущественный царь, правящий страною, в коей пребывает дух N., — именем ADONAI, царя царей, повелеваю тебе: принудь духа сего явиться и исполнить моё повеление, без вреда мне и тем, кто со

мною.

Проклятие цепями, для духа упорного

> *Понеже ты противишься и не идёшь, — свяжу тебя цепями тьмы и предам сосуду сему, и низведу в место, откуда нет исхода, доколе не смиришься. Не властью моею то будет, но властью имён, которые я произношу.*

Речь сия читается над сосудом; и если дух смиряется, читают отпуст. Список Harley 6483 прибавляет к сему обряд огня, в коем сжигают написанное имя духа; в списке Sloane 2731 его нет.

Отпуст

> *Дух N., понеже ты был прилежен и отвечал на вопросы мои, — отпускаю тебя с миром. Иди в место твоё, никому не причиняя вреда ни в пути, ни по пришествии; и будь готов явиться, когда буду призывать тебя снова, по обряду сему.*

Без отпуста дело не окончено. Все списки на этом сходятся: духа надлежит отпустить прямо, словом, — и лишь затем выйти из круга и стереть черту.

ИМЕНА, ЧИНЫ, ПЕЧАТИ

Каталог семидесяти двух духов

Печати при духах — подлинные: они воспроизведены с гравюр печатного издания 1904 года, обведённых в вектор и потому чистых в линии. Числа легионов даны по Sloane 2731; расхождения указаны при имени.



1. Баэль *Bael*

король, легионов 66

Правит на востоке. Является о трёх головах — жабьей, человечьей и кошачьей — и говорит голосом хриплым. Учит искусству становиться невидимым.



2. Агарес *Agares*

герцог, легионов 31

Восседает на крокодиле, на руке несёт ястреба. Возвращает беглых и останавливает бегущих, учит всякому наречию, сокрушает достоинства земные.



3. Вассаго *Vassago*

князь, легионов 26

Природы доброй, тот же чин, что и у Агареса. Открывает сокрытое и утаённое, возвещает о прошедшем и о будущем.



4. Самигина *Samigina*

маркиз, легионов 30 (в иных списках Гамигин)

Является в образе коня малого, по приказу принимает вид человечий. Говорит хрипло, преподаёт науки словесные и даёт весть о душах умерших в грехе.



5. Марбас *Marbas*

президент, легионов 36

Является великим львом, по приказу — мужем. Отвечает о сокрытом, насылает и врачует недуги, даёт мудрость в ремёслах, меняет облик человеку.



6. Валефор *Valefor*

герцог, легионов 10

Является львом с головою осла. Верен призывающему, но склоняет домашних его к воровству и доводит до петли.



7. Амон *Amon*

маркиз, легионов 40

Является волком с хвостом змеиным, извергающим пламя; по приказу — мужем с головою вороновой. Возвещает прошлое и будущее, мирит враждующих и друзей.



8. Барбатос *Barbatos*

герцог, легионов 30

Приходит, когда Солнце в Стрельце, с четырьмя королями и полками их. Даёт разуметь пение птиц, лай псов и голоса тварей; открывает клады, скрытые чарами.



9. Паймон *Paimon*

король, легионов 200

Восседает на верблюде, в венце, предшествуемый воинством с трубами. Голос его громок; учит всем художествам и наукам, открывает тайны земли и вод.



10. Буэр *Buer*

президент, легионов 50

Является, когда Солнце в Стрельце. Учит философии нравственной и природной, силе трав и врачеванию; исцеляет всякую немощь и даёт добрых слуг.



11. Гузион *Gusion*

герцог, легионов 40

Видом подобен ксенофилу. Отвечает о прошедшем, настоящем и грядущем, разрешает вопросы, мирит и возвышает в чести.



12. Ситри *Sitri*

князь, легионов 60

Является с ликом леопарда и крылами грифа, по приказу — мужем прекрасным. Возжигает любовь и обнажает тайное в любящих.



13. Белет *Beleth*

король, легионов 85

Приходит на коне бледном, с музыкою всякого рода. Гневен при первом явлении; надлежит держать жезл и творить круг. Дарует любовь мужей и жён.



14. Лерайе *Leraje*

маркиз, легионов 30

Является стрелком в зелёном, с луком и колчаном. Возжигает брани и делает так, что раны от стрел загнивают.



15. Элигос *Eligos*

герцог, легионов 60

Является рыцарем добрым, со копьём, стягом и змием. Открывает сокрытое, знает о войнах и о том, как сойдутся ратники.



16. Зепар *Zepar*

герцог, легионов 26

Является воином в одеждах червлёных. Склоняет жён к любви мужей и обращает их в иной образ, доколе не будет насыщено желание.



17. Ботис *Botis*

президент и граф, легионов 60

Является гадиною мерзкою, по приказу — мужем с зубами великими и рогами, с мечом в руке. Возвещает прошлое и будущее, мирит врагов.



18. Батин *Bathin*

герцог, легионов 30

Муж крепкий, со змеиным хвостом, на коне бледном. Знает силу трав и камней драгоценных, переносит человека из страны в страну внезапно.



19. Саллос *Sallos*

герцог, легионов 30

Является воином доблестным на крокодиле, в венце герцогском. Нрава мирного, возжигает любовь между мужем и женою.



20. Пурсон *Purson*

король, легионов 22

Муж с ликом львиным, на медведе, с гадюкой в руке; пред ним трубы. Открывает сокрытое, находит клады, возвещает бывшее и грядущее, даёт слуг телесных.



21. Маракс *Marax*

граф и президент, легионов 30 (в иных списках Морах)

Является быком с ликом человечьим. Наставляет в астрономии и в свободных художествах, даёт разумение трав и камней.



22. Ипос *Ipos*

граф и князь, легионов 36

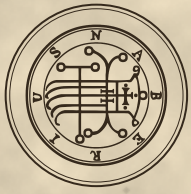
Является ангелом с ликом львиным, гусиными лапами и заячьим хвостом. Знает прошлое и будущее, делает человека остроумным и смелым.



23. Аим *Aim*

герцог, легионов 26

Является о трёх головах — змеиной, человечьей о двух звёздах и телячьей; восседает на гадюке, несёт головню. Делает остроумным, отвечает о тайном.



24. Наберий *Naberius*

маркиз, легионов 19

Является чёрным журавлём, ходящим окрест круга; голос его хриплый. Возвращает утраченные достоинства и почести, делает искусным во всяком художестве.



25. Гласия-Лаболас *Glasya-Labolas*

президент, легионов 36

Является псом с крылами грифа. Наставник смертоубийства и кровопролития, но учит всем художествам; даёт невидимость и возжигает любовь.



26. Буне *Bune*

герцог, легионов 30

Дракон о трёх головах — псьей, грифоновой и человечьей. Переносит мёртвых, собирает духов на гробницы, даёт богатство и мудрость в речах.



27. Ронове *Ronove*

маркиз и граф, легионов 19

Учит риторике, даёт добрых слуг, знание языков и благоволение друзей и недругов.



28. Берит *Berith*

герцог, легионов 26

Воин в одеждах червлёных, на коне красном, в венце золотом. Обращает всякий металл в золото, даёт достоинства и красноречие; лжив, коли не принуждён.



29. Астарот *Astaroth*

герцог, легионов 40

Является ангелом уязвлённым, на драконе адском, с гадюкою в деснице. Дыхание его смрадно — держать кольцо у лица. Открывает прошлое и тайны сокровенные.



30. Форнеус *Forneus*

маркиз, легионов 29

Является чудищем морским. Учит риторике и языкам, даёт добрую славу и благоволение недругов.



31. Форас *Foras*

президент, легионов 29

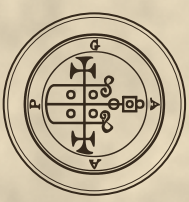
Муж крепкий. Открывает силу трав и камней, учит логике и этике, обретает утраченное и делает невидимым, даруя долголетие и красноречие.



32. Асмодей *Asmoday*

король, легионов 72

О трёх головах — бычьей, человечьей и овна, с ногами гусиными и хвостом змеиным; извергает пламя. Учит арифметике, геометрии и всякому ремеслу, открывает клады и охраняет их. Пред ним стоят с непокрытою главою.



33. Гаап *Gaap*

князь и президент, легионов 66

Приходит, когда Солнце в знаках полуденных, с четырьмя царями. Учит философии и наукам, возжигает любовь и ненависть, переносит из царства в царство.



34. Фурфур *Furfur*

граф, легионов 26

Является оленем с хвостом огненным. Лжив, доколе не введён в треугольник; тогда говорит истину, воздвигает бури, громы и молнии.



35. Маркозиас *Marchosias*

маркиз, легионов 30

Является волчицею с крылами грифа и хвостом змеиным, извергающею огонь. Воин крепкий и верный ответчик; уповает вернуться к престолу седьмому.



36. Столас *Stolas*

князь, легионов 26

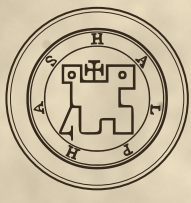
Является вороном могучим, потом — мужем. Учит астрономии, силе трав и драгоценных камней.



37. Феникс *Phenex*

маркиз, легионов 20

Является птицею феникс, поющею голосом сладким, коего не должно слушать. Поэт добрый и учёный; уповает вернуться к престолу второму.



38. Халфас *Halphas*

граф, легионов 26

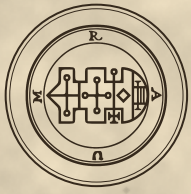
Является горлицею, голос хриплый. Строит башни и наполняет их оружием, посылает ратников в места указанные.



39. Малфас *Malphas*

президент, легионов 40

Является вороном, потом мужем. Строит дома и башни, открывает помышления врагов, даёт добрых слуг. Жертву от него принимающего — обманет.



40. Раум *Raum*

граф, легионов 30

Является вороном, по приказу — мужем. Похищает сокровища из чертогов царских, разрушает города и достоинства, возжигает любовь.



41. Фокалор *Focalor*

герцог, легионов 30

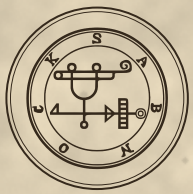
Муж с крылами грифа. Топит корабли и умерщвляет людей в водах, властвует над ветрами и морем; не вредит, коли заповедано.



42. Вепар *Vepar*

герцог, легионов 29

Является девою. Правит водами и кораблями, наводит бурю и вид многих кораблей; насылает гниение ран и червей.



43. Сабнок *Sabnock*

маркиз, легионов 50

Воин вооружённый с ликом львиным, на коне бледном. Строит башни и укрепления, насылает раны гниющие и червей.



44. Шакс *Shax*

маркиз, легионов 30

Является голубем, голос хриплый. Отнимает зрение, слух и разумение, крадёт коней и деньги; лжив, коли не заключён в треугольник.



45. Вине *Vine*

король и граф, легионов 36

Является львом на коне вороном, с гадюкой в руке. Открывает сокрытое, обличает чародеев, воздвигает бури и рушит стены.



46. Бифронс *Bifrons*

граф, легионов 6 (у Вейера — 26 легионов)

Является чудищем, по приказу — мужем. Учит астрологии, геометрии и наукам, знает силу камней и древ, переносит мёртвых из гроба в гроб.



47. Уваль *Uvall*

герцог, легионов 37

Является верблюдом великим, говорит по-египетски, но не в чистоте. Возжигает любовь жён, возвещает прошлое и будущее, примиряет врагов.



48. Хаагенти *Haagenti*

президент, легионов 33

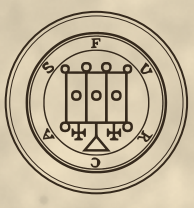
Является быком с крылами грифа. Умудряет человека, обращает металлы в золото, воду — в вино и вино — в воду.



49. Кроцелл *Crocell*

герцог, легионов 48

Является ангелом, говорит о вещах сокровенных. Учит геометрии и водам, являет шум великих вод и согревает источники.



50. Фуркас *Furcas*

рыцарь, легионов 20

Является старцем жестоким на коне бледном, с оружием острым. Учит философии, астрономии, риторике, хиромантии и пиромантии.



51. Балам *Balam*

король, легионов 40

О трёх головах — бычьей, человечьей и овна, с хвостом змеиным и очами пламенными, на медведе. Даёт незримость и остроумие, отвечает о прошлом и будущем.



52. Аллоцес *Alloces*

герцог, легионов 36

Воин на коне великом, с ликом львиным и очами пламенными; голос груб. Учит астрономии и свободным художествам, даёт добрых слуг.



53. Камио *Camio*

президент, легионов 30 (в иных списках Каим)

Является дроздом, потом мужем с мечом острым. Даёт разуметь голоса птиц, мычание волов, лай псов и голос вод; правдив в ответах о будущем.



54. Мурмур *Murmur*

герцог и граф, легионов 30

Является воином на грифе, в венце герцогском; пред ним трубят. Учит философии и понуждает души умерших являться и отвечать.



55. Оробас *Orobas*

князь, легионов 20

Является конём, по приказу — мужем. Открывает прошедшее и грядущее, даёт достоинства и благоволение; верен призывающему и не попускает искушать его.



56. Гремори *Gremory*

герцог, легионов 26

Является женою прекрасною, в венце герцогском, на верблюде. Возвещает бывшее и грядущее, открывает клады и склоняет к любви жён и дев.



57. Осе *Ose*

президент, легионов 30 (в иных списках 3 легиона)

Является леопардом, потом мужем. Учит наукам, отвечает о божественном и тайном, обращает человека в любой образ — так что тот сам себе мнится иным.



58. Ами *Amy*

президент, легионов 36

Является пламенем, потом мужем. Учит астрологии и свободным художествам, даёт добрых слуг, открывает клады, стрегомые духами.



59. Ориакс *Oriax*

маркиз, легионов 30

Является львом на коне могучем, со змеями в руках. Учит силе звёзд и знамений, меняет облик, даёт достоинства и благоволение друзей и врагов.



60. Вапула *Vapula*

герцог, легионов 36

Является львом с крылами грифа. Делает искусным в ремёслах, науках и философии.



61. Заган *Zagan*

король и президент, легионов 33

Является быком с крылами грифа, потом мужем. Обращает вино в воду, кровь в вино, воду в вино, а глупца делает мудрым; обращает металлы в монету.



62. Волак *Volac*

президент, легионов 38 (в иных списках 30 легионов)

Является отроком с крылами ангельскими, на драконе двуглавом. Отвечает о кладах и о змиях, предаёт их в руки призывающего.



63. Андрас *Andras*

маркиз, легионов 30

Является ангелом с головою чёрного ворона, на волке чёрном, с мечом острым. Сеет раздор; неосторожного призывателя и слуг его умерщвляет.



64. Хаурес *Haures*

герцог, легионов 36 (в иных списках Флаурос)

Является леопардом, потом мужем с очами пламенными. Истинно возвещает о прошедшем, настоящем и будущем; сжигает врагов огнём, коли повелено.



65. Андреальфус *Andrealphus*

маркиз, легионов 30

Является павлином с великим шумом, потом мужем. Учит геометрии и измерениям, делает искусным в счёте и обращает человека в птицу.



66. Цимиес *Cimejes*

маркиз, легионов 20

Воин доблестный на коне вороном. Правит духами Африки, учит грамматике, логике и риторике, открывает утраченное и клады сокрытые.



67. Амдусиас *Amdusias*

герцог, легионов 29

Является единорогом, по приказу — мужем; при нём трубы и гласы музыки. Преклоняет и восставляет древа, даёт добрых слуг.



68. Велиал *Belial*

король, легионов 80 (в иных списках 50 легионов)

Является двумя ангелами прекрасными на колеснице огненной; голос сладок. Сотворён вслед за Люцифером. Даёт достоинства, милость друзей и врагов и отменных слуг; требует даров, иначе лжив.



69. Декарабия *Decarabia*

маркиз, легионов 30

Является звездою в пятиугольнике, по приказу — мужем. Знает силу трав и камней драгоценных, посылает птиц, летающих и поющих, как настоящие.



70. Сеере *Seere*

князь, легионов 26

Является мужем прекрасным на коне крылатом. Нрава доброго; переносит вещи мгновенно из края в край, открывает клады и обличает татей.



71. Данталион *Dantalion*

герцог, легионов 36

Является мужем со многими лицами мужей и жён, с книгою в деснице. Учит всякому художеству, знает помышления сердец и меняет их, возжигает любовь.



72. Андромалий *Andromalius*

граф, легионов 36

Является мужем со змеем великим в руке. Возвращает татя и краденое, обличает коварство и лукавство, находит клады сокрытые.

ТАБЛИЦА ПЕРВАЯ

Свод духов по чинам и легионам

Тот же каталог в один взгляд: имя, чин и число легионов. Итог всех легионов по Sloane 2731 — сумма, которую сами списки нигде не подводят.

Семьдесят два духа

№	Имя	Чин	Легионов
1	Баэль (Bael)	король	66
2	Агарес (Agares)	герцог	31
3	Вассаго (Vassago)	князь	26
4	Самигина (Samigina)	маркиз	30
5	Марбас (Marbas)	президент	36
6	Валефор (Valefor)	герцог	10
7	Амон (Amon)	маркиз	40
8	Барбатос (Barbatos)	герцог	30
9	Паймон (Paimon)	король	200
10	Буэр (Buer)	президент	50
11	Гузион (Gusion)	герцог	40
12	Ситри (Sitri)	князь	60
13	Белет (Beleth)	король	85
14	Лерайе (Leraje)	маркиз	30
15	Элигос (Eligos)	герцог	60
16	Зепар (Zepar)	герцог	26
17	Ботис (Botis)	президент и граф	60
18	Батин (Bathin)	герцог	30
19	Саллос (Sallos)	герцог	30
20	Пурсон (Purson)	король	22
21	Маракс (Marax)	граф и президент	30
22	Ипос (Ipos)	граф и князь	36

Семьдесят два духа

№	Имя	Чин	Легионов
23	Аим (Aim)	герцог	26
24	Наберий (Naberius)	маркиз	19
25	Гласия-Лаболас (Glasya-Labolas)	президент	36
26	Буне (Bune)	герцог	30
27	Ронове (Ronove)	маркиз и граф	19
28	Берит (Berith)	герцог	26
29	Астарот (Astaroth)	герцог	40
30	Форнеус (Forneus)	маркиз	29
31	Форас (Foras)	президент	29
32	Асмодей (Asmoday)	король	72
33	Гаап (Gaap)	князь и президент	66
34	Фурфур (Furfur)	граф	26
35	Маркозиас (Marchosias)	маркиз	30
36	Столас (Stolas)	князь	26
37	Феникс (Phenex)	маркиз	20
38	Халфас (Halphas)	граф	26
39	Малфас (Malphas)	президент	40
40	Раум (Raum)	граф	30
41	Фокалор (Focalor)	герцог	30
42	Вепар (Vepar)	герцог	29
43	Сабнок (Sabnock)	маркиз	50
44	Шакс (Shax)	маркиз	30
45	Вине (Vine)	король и граф	36
46	Бифронс (Bifrons)	граф	6
47	Уваль (Uvall)	герцог	37
48	Хаагенти (Haagenti)	президент	33
49	Кроцелл (Crocell)	герцог	48
50	Фуркас (Furcas)	рыцарь	20
51	Балам (Balam)	король	40
52	Аллоцес (Alloces)	герцог	36
53	Камио (Camio)	президент	30

Семьдесят два духа

№	Имя	Чин	Легионов
54	Мурмур (Murmur)	герцог и граф	30
55	Оробас (Orobas)	князь	20
56	Гремори (Gremory)	герцог	26
57	Осе (Ose)	президент	30
58	Ами (Amy)	президент	36
59	Ориакс (Oriax)	маркиз	30
60	Вапула (Vapula)	герцог	36
61	Заган (Zagan)	король и президент	33
62	Волак (Volac)	президент	38
63	Андрас (Andras)	маркиз	30
64	Хаурес (Haures)	герцог	36
65	Андреальфус (Andrealphus)	маркиз	30
66	Цимиес (Cimejes)	маркиз	20
67	Амдусиас (Amdusias)	герцог	29
68	Велиал (Belial)	король	80
69	Декарабия (Decarabia)	маркиз	30
70	Сеере (Seere)	князь	26
71	Данталион (Dantalion)	герцог	36
72	Андромалий (Andromalius)	граф	36

Всего легионов — 2675. Число это ни в одной рукописи не выписано и получено сложением; приводится как справка, а не как свидетельство источника.

ТАБЛИЦА ВТОРАЯ

Роспись духов по деканам зодиака

Расписание семидесяти двух духов по тридцати шести деканам зодиака — по два духа на декан, дневной и ночной, — в рукописях Лемегетона отсутствует. Оно приложено к печатному изданию 1904 года и потому принадлежит не составителю свода, а его позднейшим издателям.

Приводится оно здесь ради полноты и с прямой оговоркой: это позднейшее наложение кабалистического счёта на готовый список, а не часть предания. Читатель вправе им не пользоваться вовсе.

Тридцать шесть деканов

Декан	Дух дневной	Дух ночной
Овен 0°—10°	Баэль (1)	Агарес (2)
Овен 10°—20°	Вассаго (3)	Самигина (4)
Овен 20°—30°	Марбас (5)	Валефор (6)
Телец 0°—10°	Амон (7)	Барбатос (8)
Телец 10°—20°	Паймон (9)	Буэр (10)
Телец 20°—30°	Гузион (11)	Ситри (12)
Близнецы 0°—10°	Белет (13)	Лерайе (14)
Близнецы 10°—20°	Элигос (15)	Зепар (16)
Близнецы 20°—30°	Ботис (17)	Батин (18)
Рак 0°—10°	Саллос (19)	Пурсон (20)
Рак 10°—20°	Маракс (21)	Ипос (22)
Рак 20°—30°	Аим (23)	Наберий (24)
Лев 0°—10°	Гласия-Лаболас (25)	Буне (26)
Лев 10°—20°	Ронове (27)	Берит (28)
Лев 20°—30°	Астарот (29)	Форнеус (30)
Дева 0°—10°	Форас (31)	Асмодей (32)
Дева 10°—20°	Гаап (33)	Фурфур (34)

Тридцать шесть деканов

Декан	Дух дневной	Дух ночной
Дева 20°—30°	Маркозиас (35)	Столас (36)
Весы 0°—10°	Феникс (37)	Халфас (38)
Весы 10°—20°	Малфас (39)	Раум (40)
Весы 20°—30°	Фокалор (41)	Вепар (42)
Скорпион 0°—10°	Сабнок (43)	Шакс (44)
Скорпион 10°—20°	Вине (45)	Бифронс (46)
Скорпион 20°—30°	Уваль (47)	Хаагенти (48)
Стрелец 0°—10°	Кроцелл (49)	Фуркас (50)
Стрелец 10°—20°	Балам (51)	Аллоцес (52)
Стрелец 20°—30°	Камио (53)	Мурмур (54)
Козерог 0°—10°	Оробас (55)	Гремори (56)
Козерог 10°—20°	Осе (57)	Ами (58)
Козерог 20°—30°	Ориакс (59)	Вапула (60)
Водолей 0°—10°	Заган (61)	Волак (62)
Водолей 10°—20°	Андрас (63)	Хаурес (64)
Водолей 20°—30°	Андреальфус (65)	Цимиес (66)
Рыбы 0°—10°	Амдусиас (67)	Велиал (68)
Рыбы 10°—20°	Декарабия (69)	Сеере (70)
Рыбы 20°—30°	Данталион (71)	Андромалий (72)

ПРИЛОЖЕНИЕ ПЕРВОЕ

О разночтениях

Книга сия не дошла до нас в единственном и бесспорном виде. Ниже собрано то, что имеет значение для чтения: где списки расходятся и чему в них можно доверять.

Имена

Переписчики работали на слух и с чужого языка. Оттого Самигина становится Гамигином, Камио — Каимом, Хаурес — Флауросом, Маракс — Морахом. В каталоге такие случаи отмечены прямо при имени духа.

Числа

Числа легионов у Вейера и в Гоетии часто не совпадают: у Бифронса шесть легионов против двадцати шести, у Осе тридцать против трёх, у Велиала восемьдесят против пятидесяти. Само число семьдесят два для каталога — величина, заданная наперёд: у Вейера духов шестьдесят девять, и недостающих дописали, чтобы сошёлся счёт.

Печати

Печати появляются только в Гоетии: у Вейера, откуда взят каталог, их нет вовсе. Начертания их известны нам по спискам семнадцатого века и по гравюрам издания 1904 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ ВТОРОЕ

О печатях этой книги

Сказанное в предисловии повторяется здесь, потому что это единственное место, где составитель говорит от себя и отвечает за сказанное.

Печати семидесяти двух духов — воспроизведение. Взяты они с гравюр печатного издания «The Book of the Goetia of Solomon the King» 1904 года, подготовленного С. Л. Мазерсом и изданного А. Кроули; обведены в вектор и потому передают линию без растровой ряби. Издание давно перешло в общественное достояние, и векторные обводы взяты из общедоступного собрания Викисклада, где помещены с тем же статусом.

Кому нужно свериться с подлинником — тому надлежит обращаться к самим рукописям Британской библиотеки; настоящая книга снимка с них не заменяет.

Коротко

- Фигуры, построенные по описанию, — воспроизводят источник.
- Печати — с гравюр издания 1904 года.
- Тексты заклинаний — переложение, не дословный перевод.
- Числа и чины — по Sloane 2731, разночтения указаны на месте.

ПРИЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕ

Указатель имён

Имена этой книги в один алфавит: русское написание, латинское и место в росписи.

Агарес — Agares, дух 2
Аим — Aim, дух 23
Аллоцес — Alloces, дух 52
Амдусиас — Amdusias, дух 67
Ами — Amy, дух 58
Амон — Amon, дух 7
Андрас — Andras, дух 63
Андреальфус — Andrealphus, дух 65
Андромалий — Andromalius, дух 72
Асмодей — Asmoday, дух 32
Астарот — Astaroth, дух 29
Балам — Balam, дух 51
Барбатос — Barbatos, дух 8
Батин — Bathin, дух 18
Баэль — Bael, дух 1
Белет — Beleth, дух 13
Берит — Berith, дух 28
Бифронс — Bifrons, дух 46
Ботис — Botis, дух 17
Буне — Bune, дух 26
Буэр — Buer, дух 10
Валефор — Valefor, дух 6
Вапула — Vapula, дух 60
Вассаго — Vassago, дух 3
Велиал — Belial, дух 68
Вепар — Vepar, дух 42
Вине — Vine, дух 45
Волак — Volac, дух 62
Гаап — Gaap, дух 33
Гласия-Лаболас — Glasya-Labolas, дух 25
Гремори — Gremory, дух 56
Гузион — Gusion, дух 11
Данталион — Dantalion, дух 71
Декарабия — Decarabia, дух 69
Заган — Zagan, дух 61
Зепар — Zepar, дух 16
Ипос — Ipos, дух 22
Камио — Camio, дух 53
Кроцелл — Crocell, дух 49
Лерайе — Leraje, дух 14
Малфас — Malphas, дух 39
Маракс — Marax, дух 21
Марбас — Marbas, дух 5
Маркозиас — Marchosias, дух 35
Мурмур — Murmur, дух 54
Наберий — Naberius, дух 24
Ориакс — Oriax, дух 59
Оробас — Orobas, дух 55
Осе — Ose, дух 57
Паймон — Paimon, дух 9
Пурсон — Purson, дух 20
Раум — Raum, дух 40
Ронове — Ronove, дух 27
Сабнок — Sabnock, дух 43
Саллос — Sallos, дух 19
Самигина — Samigina, дух 4
Сеере — Seere, дух 70
Ситри — Sitri, дух 12

Столас — Stolas, дух 36
Уваль — Uvall, дух 47
Феникс — Phenex, дух 37
Фокалор — Focalor, дух 41
Форас — Foras, дух 31
Форнеус — Forneus, дух 30
Фуркас — Furcas, дух 50
Фурфур — Furfur, дух 34
Хаагенти — Haagenti, дух 48
Халфас — Halphas, дух 38
Хаурес — Haures, дух 64
Цимиес — Cimejes, дух 66
Шакс — Shax, дух 44
Элигос — Eligos, дух 15



Сим кончается книга первая Лемегетона,
переложенная на русский язык и снабжённая
чертежами по описаниям подлинника.